

# Krüger&Matz



KM2214.1

## 4G Kamera

### Schnellstartanleitung

## 4G security camera

### Quick Start Guide

## Kamera bezpieczeństwa 4G

### Szybki start

## Cameră 4G

### Ghid de pornire rapidă

#### SICHERHEITSHINWEISE

1. Informieren Sie sich vor der Installation über die örtlichen Einschränkungen für Aufzeichnungs- und Überwachungssysteme.
2. Schützen Sie das Gerät vor hohen oder niedrigen Temperaturen.
3. Schützen Sie das Gerät vor Wasser und anderen Flüssigkeiten. Fassen Sie dieses Gerät nicht mit nassen Händen an.
4. Verwenden Sie Speicherkarten der Klasse 10 oder höher.
5. Vergewissern Sie sich vor dem Reinigen des Geräts, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.
6. Reinigen Sie dieses Gerät regelmäßig mit einem weichen, trockenen Tuch ohne Scheuermittel.
7. Zerlegen oder versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich bei Beschädigung oder Fehlfunktion an einen autorisierten Kundendienst.

#### SAFETY INSTRUCTIONS

1. Before the installation make sure to read up on local restrictions about recording and surveillance systems.
2. Protect the device from exposure to high or low temperatures.
3. Protect the device from water and other liquids. Do not handle this device with wet hands.
4. Use memory cards of class 10 or higher.
5. Before cleaning the device, make sure that is unplugged from power.
6. Clean this device regularly, with soft, dry cloth, without any abrasive agents.
7. Do not disassemble or try to repair the device. In case of damage or malfunction, contact authorized service point.

#### KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed instalacją urządzenia należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi rejestrowania obrazu przez kamery bezpieczeństwa.
2. Urządzenie należy chronić przed działaniem zbyt wysokiej lub zbyt niskiej temperatury.
3. Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą i innymi płynami. Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.
4. Do urządzenia należy instalować karty pamięci klasy 10 lub wyższej.
5. Przed czyszczeniem urządzenia należy odłączyć je od zasilania.
6. Urządzenie należy czyścić regularnie przy pomocy miękkiej, suchej ściereczki bez użycia środków żrących.
7. Zabrania się własnoręcznej naprawy lub demontażu urządzenia. W przypadku uszkodzenia urządzenia należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym producenta.

#### INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

1. Înainte de instalare, asigurați-vă că citiți restricțiile locale cu privire la sistemele de înregistrare și supraveghere.
2. Protejați dispozitivul de expunerea la temperaturi extreme.
3. Feriți dispozitivul de apă și alte lichide. Nu manipulați acest dispozitiv cu mâinile ude.
4. Utilizați card de memorie clasa 10 sau mai mare.
5. Înainte de a curăța dispozitivul, asigurați-vă că este deconectat de la sursa de alimentare.
6. Curățați dispozitivul în mod regulat, cu un material textil moale și uscat, fără agenți abrazivi.
7. Nu dezamblați și nu încercați să reparați produsul. În caz de deteriorare sau defecțiune, contactați un service autorizat.

#### INSTALLATION / INSTALLATION / INSTALACJA / INSTALARE

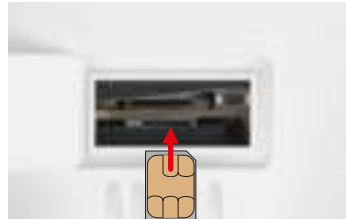
##### Krok 1 / Step 1 / Schritt 1 / Pasul 1

Odkręć klapkę znajdującą się z tyłu kamery i włóż kartę SIM. Podłącz panel solarny do kamery. Uwaga: karta SIM nie może być zabezpieczona kodem PIN.

Schrauben Sie die hintere Abdeckung ab und legen die SIM-Karte ein. Verbinden Sie das Solarpaneel mit der Kamera. Achtung: Die SIM-Karte kann nicht mit einem PIN-Code gesperrt werden

Deșurubați capacul din spate și introduceți cartela SIM. Conectați panoul solar la cameră. Atenție: cartela SIM nu trebuie să fie blocată cu un cod PIN.

Unscrew the rear cover and insert the SIM card. Connect the solar panel to the camera. Caution: the SIM card cannot be locked with a PIN code.



##### Krok 2 / Step 2 / Schritt 2 / Pasul 2

Stellen Sie den Schalter am Solarpaneel auf die Position EIN [ON] (unter einer Gummiabdeckung).

Set the switch on the solar panel to ON position (placed under a rubber cover).

Ustaw przełącznik na panelu solarnym do pozycji ON (znajdujący się pod gumową osłoną).

Setați comutatorul de pe panoul solar în poziția ON (plasat sub un capac de cauciuc).



##### Krok 3 / Step 3 / Schritt 3 / Pasul 3

Laden Sie die Anwendung TuyaSmart aus dem Play Store oder AppStore herunter und führen diese aus. Achtung: Die angezeigten Bilder können von der aktuellen Version der Anwendung abweichen.

Download and run the TuyaSmart app from Play Store or AppStore. Attention: screenshots shown may be different from current version of the app.

Pobierz i uruchom aplikację TuyaSmart na telefon ze Sklepu Play lub App Store. Uwaga: pokazane zrzuty ekranu mogą się różnić, w zależności od wersji aplikacji.

Descărcați și rulați aplicația TuyaSmart din PlayStore sau AppStore. Atenție: capturile de ecran afișate pot fi diferite de versiunea curentă a aplicației.



##### Krok 4 / Step 4 / Schritt 4 / Pasul 4

Zarejestruj się i/lub zaloguj do aplikacji Tuya. Możliwe jest korzystanie z aplikacji bez konta, jednak jest ono wymagane do zakładania domu i dodawania członków rodziny.

Înscrieți-vă și / sau conectați-vă la aplicația Tuya. Este posibil să utilizați aplicația fără cont, totuși este necesar să configurați o casă și să adăugați membri ai familiei

Erstellen Sie ein Konto und / oder melden Sie sich an bei der Tuya-Anwendung an. Es ist möglich, die Anwendung ohne Konto zu benutzen. Es ist jedoch erforderlich, ein Heim einzurichten und Familienmitglieder hinzuzufügen.

Sign up and/or login to the Tuya app. It is possible to use the app without an account, however it is necessary to set up a home and add family members.



##### Krok 5 / Step 5 / Schritt 5 / Pasul 5

Tippen Sie auf die Schaltfläche Neues Gerät hinzufügen.

Press the Add new device button.

Naciśnij przycisk Dodaj urządzenie.

Apăsați butonul Adăugare dispozitiv nou.



##### Krok 6 / Step 6 / Schritt 6 / Pasul 6

Wählen Sie die Option QR-Code scannen.

Select the Scan QR code option.

Wybierz opcję skanowania kodu QR.

Selectați opțiunea Scanare cod QR.



##### Krok 7 / Step 7 / Schritt 7 / Pasul 7

Scannen Sie den QR-Code auf dem Gehäuse der Kamera.

Scan the QR code on the camera's case.

Zeskanuj kod QR znajdujący się na obudowie kamery.

Scanați codul QR de pe carcasa camerei.



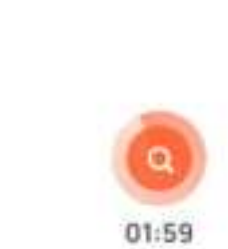
### Krok 8 / Step 8 / Schritt 8 / Pasul 8

Warten Sie, bis sich die Kamera mit der Anwendung verbindet.

Wait until the camera connects with the app.

Zaczekaj, aż kamera połączy się z aplikacją.

Așteptați până când camera se conectează la aplicație.



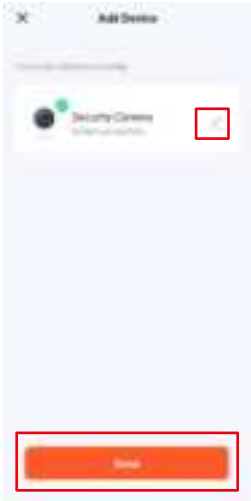
### Krok 9 / Step 9 / Schritt 9 / Pasul 9

Fertig! Die Kamera wurde hinzugefügt. Wenn Sie den Namen der Kamera ändern möchten, tippen Sie die Schaltfläche Bearbeiten und geben den Namen ein. Tippen Sie auf die Taste Fertig.

Ready! The camera has been added. If you want to change the name of the camera, press the Edit button and input the name. Press the Done button.

Gotowe! Kamera została dodana. Jeżeli chcesz zmienić jej wyświetlaną nazwę, naciśnij przycisk edycji i wprowadź wybraną nazwę. Naciśnij przycisk Zakończ.

Gata! Camera a fost adăugată. Dacă doriți să schimbați denumirea camerei, apăsați butonul Editați și introduceți denumirea.



### Krok 10 / Step 10 / Schritt 10 / Pasul 10

Drücken Sie im Hauptbildschirm auf die Kamera, um die Details anzuzeigen.

- Bildschirmqualität ändern
- Batterieladung
- Kamera-Ton ausschalten
- Liveübertragung
- Kameraeinstellungen
- Taste Vollbildschirm
- Bildschirmaufnahmen erstellen
- Drücken und sprechen und die Kamera wird Ihre Stimme abspielen
- Video auf Telefonspeicher aufnehmen
- Abspielen der Aufnahmen von der Speicherkarte.
- Abspielen der Aufnahmen vom Telefonspeicher.
- Cloud Speicherung (Abonnement erforderlich)
- Ändern der Kamerarichtung
- Nachtmodus
- Bewegungserkennung

While on the main screen, press the camera name to view details.

- Switch the image quality
- Battery level
- Mute sound from the camera
- Live view
- Camera settings
- Full screen switch
- Make a screenshot
- Press and talk, and the camera will play your voice
- Record video to phone storage
- Play the recordings saved on the memory card.
- Play the recordings saved on the phone memory.
- Cloud saving (requires subscription)
- Changing the direction of the camera
- Night mode
- Move detection

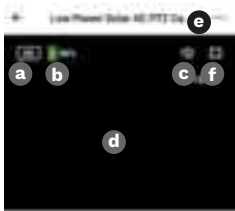
Na ekranie głównym naciśnij nazwę kamery, aby wyświetlić szczegóły.

- Przełączanie jakości obrazu
- Poziom baterii
- Wyciszenie dźwięku z kamery
- Obraz z kamery na żywo
- Ustawienia kamery
- Przełączanie pełnego ekranu
- Zrzut ekranu kamery

- Naciśnij i mów, aby kamera odtworzyła nagrany głos
- Nagrywanie obrazu do pamięci telefonu
- Odtwarzanie zapisanych nagrań na karcie pamięci
- Odtwarzanie zapisanych nagrań w pamięci telefonu
- Zapisywanie w chmurze (wymaga subskrypcji)
- Zmiana kierunku kamery
- Tryb nocny
- Wykrywanie ruchu

În timp ce vă aflați pe ecranul principal, apăsați pe numele camerei pentru a vizualiza detalii.

- Schimbați calitatea imaginii
- Nivel baterie
- Dezactivați sunetul camerei
- Vizualizare live
- Setări cameră
- Comutați pe ecran complet
- Efectuați o captură de ecran
- Apăsați și vorbiți, iar camera vă va reda vocea
- Înregistrați video în memoria telefonului
- Redați înregistrările salvate pe cardul de memorie
- Redați înregistrările salvate în memoria telefonului
- Salvare în cloud (necesită abonament)
- Schimbarea direcției camerei
- Modul de noapte
- Detectare mișcare



### Krok 11 / Step 11 / Schritt 11 / Pasul 11

Besuchen Sie [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com), um die erweiterte Version der Bedienungsanleitung herunterzuladen.

Visit [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com) to download the extended version of the manual.

Odwiedź stronę [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com) aby zapoznać się z rozszerzoną instrukcją obsługi.

Visit [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com) to download the extended version of the manual.

Hiermit erkläre die Firma Lechpol Electronics Leszek Sp.k. dass sich das WLAN IP-Außenkamera KM2214.1 im Einklang mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE befindet. Komplette Konformitätserklärung zum Herunterladen auf [www.lechpol.pl](http://www.lechpol.pl).

Lechpol Electronics Leszek Sp.k. hereby declares that the wireless cameras Wi-Fi KM2214.1 are consistent with directive 2014/53/UE. Full text of the EU Declaration of Conformity is available at following Internet address: [www.lechpol.pl](http://www.lechpol.pl).

Lechpol Electronics Leszek Sp.k. niniejszym oświadcza, że kamery bezprzewodowe Wi-Fi KM2214.1 są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.lechpol.pl](http://www.lechpol.pl).

Compania Lechpol Electronics Leszek Sp.k. declară prin prezenta că Camera Wi-Fi KM2214.1 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă: [www.lechpol.pl](http://www.lechpol.pl).

**Deutsch**  
**Korrekte Entsorgung dieses Produkts**  
**(Elektronmüll)**

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

**English**  
**Correct Disposal of This Product**  
**(Waste Electrical & Electronic Equipment)**

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

**Poland**  
**Prawidłowe usuwanie produktu**  
**(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)**

Oznaczenie przekreślonego kosza umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych, jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.

Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

**Romania**  
**Reciclarea corectă a acestui produs**  
**(reziduuri provenind din aparatură electrică și electronică)**

Marcajale de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte dăunătoare asupra mediului inconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.